

19



OFICINA ESPAÑOLA DE  
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 651 387**

51 Int. Cl.:

**B65D 23/12** (2006.01)

**D06F 39/02** (2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

86 Fecha de presentación y número de la solicitud internacional: **13.03.2013 PCT/EP2013/055172**

87 Fecha y número de publicación internacional: **19.09.2013 WO13135784**

96 Fecha de presentación y número de la solicitud europea: **13.03.2013 E 13708858 (9)**

97 Fecha y número de publicación de la concesión europea: **13.09.2017 EP 2825473**

54 Título: **Embalaje que comprende un distribuidor**

30 Prioridad:

**16.03.2012 EP 12159878**

45 Fecha de publicación y mención en BOPI de la traducción de la patente:

**26.01.2018**

73 Titular/es:

**UNILEVER N.V. (100.0%)**

**Weena 455**

**3013 AL Rotterdam, NL**

72 Inventor/es:

**BAYLES, MAEVE, JOSEPHINE;**

**BENSON, PAUL;**

**GALLAGHER, DAVID y**

**MASKELL, WILLIAM, JOHN**

74 Agente/Representante:

**CARPINTERO LÓPEZ, Francisco**

ES 2 651 387 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín Europeo de Patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre Concesión de Patentes Europeas).

## DESCRIPCIÓN

Embalaje que comprende un distribuidor

La presente invención se refiere a embalajes para productos fluidos que son dispensados mediante un distribuidor.

5 Se conocen embalajes que incorporan distribuidores. Por ejemplo, un embalaje de lavado puede incorporar un distribuidor o "lanzadera" para distribuir la composición de lavado fluida en el líquido de lavado. Se conoce que la "lanzadera" se sitúa en una porción superior, por ejemplo sobre la tapa de cierre del embalaje.

A pesar de la técnica anterior, sigue habiendo una necesidad de embalajes mejorados que incorporan distribuidores.

El documento DE 88 13 057 U divulga un depósito provisto de un hueco cuadrado junto a un borde del depósito en el que está situado un distribuidor.

10 Por consiguiente, en un primer aspecto, la presente invención proporciona un embalaje que comprende un depósito que contiene una composición fluida en combinación con un distribuidor para distribuir la composición fluida, comprendiendo el depósito un hueco de depósito que proporciona un mango y el distribuidor comprende un hueco de llenado/distribución estando el distribuidor retenido de manera liberable en el hueco de depósito de manera que los huecos están en una configuración anidada, caracterizado porque el hueco es circular en sección transversal  
15 (cuando se observa desde el lateral, es decir, cuando el embalaje se observa desde el lateral) porque el depósito del hueco está situado centralmente en el interior del depósito, y porque los huecos del depósito y del distribuidor están anidados de tal manera que la función de mango del hueco de depósito se repita por la del hueco de distribuidor.

20 Con esta disposición, el distribuidor se encuentra dentro de la porción de depósito del embalaje de tal manera que el hueco del distribuidor está anidado dentro del hueco de depósito y, por lo tanto, la función de mango del hueco de depósito es repetida por la del hueco de distribuidor cuando está en la posición de almacenamiento.

Como se utiliza en el presente documento, el término "hueco" pretende incluir un orificio pasante o un hueco ciego.

25 Preferentemente, el hueco es un orificio pasante, ya que esto proporciona dos posibles puntos de entrada para anidar el distribuidor, lo que significa que el consumidor no necesita repositionar el embalaje ni sujetarlo en una posición incómoda para acceder a un mango que es un lado del embalaje, por ejemplo, la parte frontal, mientras que intenta leer las instrucciones que pueden encontrarse en la parte posterior del embalaje.

30 El embalaje comprende, preferentemente, paredes y puede comprender una pared frontal, una pared posterior y paredes laterales que conectan las paredes frontal y posterior. Una o más de las paredes son preferentemente rígidas. El embalaje puede ser una botella, una caja de cartón, un tubo, etc. Preferentemente, los huecos están situados en una o más paredes, y preferentemente los huecos de orificio pasante se encuentran en la pared frontal y las paredes de cara posterior.

Preferentemente, el uno o más huecos se encuentran en al menos la pared frontal. Esto llama la atención del usuario hacia el hueco, llamando su atención a una dosificación adecuada que es muy importante con composiciones para el lavado de ropa de mayor concentración.

35 Preferentemente, las paredes del embalaje que contienen el hueco son más anchas que las paredes sin huecos. Esto es especialmente importante con la pared frontal y la pared posterior que contienen huecos.

El depósito del embalaje tiene una forma tubular que tiene al menos una porción de entrada. La abertura del depósito puede tener un diámetro constante o puede variar a lo largo de su longitud, por ejemplo puede aumentar, por ejemplo por estrechamiento en la porción de entrada o cada porción de entrada.

40 Preferentemente, el embalaje comprende porciones rígidas de manera que la abertura del depósito sea autoportante. Preferentemente, las porciones rígidas incluyen al menos una porción de la abertura y pueden contener paredes o porciones de pared de manera que la abertura del depósito esté soportada para permitir la inserción y retirada del distribuidor. Más preferentemente, el embalaje es totalmente rígido. La rigidez puede surgir a partir del material (seleccionando un plástico rígido) y/o de la estructura. El embalaje puede comprender porciones flexibles y/o resilientes para permitir el egreso del producto al comprimir el embalaje.

45 Preferentemente, el distribuidor comprende al menos una porción flexible. Más preferentemente, el distribuidor es totalmente flexible y excluye partes rígidas.

50 Un distribuidor flexible es ventajoso ya que permite una experiencia táctil más agradable durante la manipulación y se comprime más fácilmente en un hueco. La gran ventaja de la combinación del distribuidor flexible y la contención de este distribuidor flexible dentro de un depósito consiste en que la flexibilidad no necesita ser parte de la ecuación de carga: el distribuidor está protegido de soportar cualquier carga por su ubicación dentro del hueco de depósito, ya que no soporta directamente ninguna carga cuando los embalajes están apilados uno sobre otro. La combinación es especialmente ventajosa con embalajes que tienen rigidez de manera que la abertura del depósito es autoportante y no colapsa.

A este respecto, la invención proporciona, en otro aspecto, un procedimiento para almacenar y transportar un embalaje que comprende un dispositivo de distribución que utiliza el embalaje tal como se define en el presente documento.

5 Preferentemente, el distribuidor es resiliente en su totalidad o en parte. La elasticidad del distribuidor mejora la retención en la abertura del depósito, permitiendo que sea empujado/comprimido en el hueco, y obteniendo de este modo, por elasticidad, un ajuste de interferencia. Elasticidad también significa que cualquier flexión que da como resultado una forma inadecuada, por ejemplo, el colapso del distribuidor durante un proceso de lavado, no es permanente volviendo la elasticidad del distribuidor a flexionarse hacia, por ejemplo, la forma no colapsada adecuada.

10 Preferentemente, el distribuidor es, en al menos una dimensión (altura/anchura/profundidad o más generalmente x/y/z en el sistema de coordenadas cartesianas), igual o mayor que el diámetro de la abertura del depósito, en el que se mide el diámetro de la abertura del depósito al menos un plano transversal de la abertura del depósito. Esto proporciona la ventaja de que el distribuidor se inserta de manera segura únicamente mediante su tamaño.

15 La abertura es circular en sección transversal (cuando se observa desde el lateral, es decir cuando el embalaje se observa desde el lateral). Esto proporciona una abertura de diámetro constante y esto no requiere un posicionamiento específico de un distribuidor para obtener un ajuste seguro y bueno.

Preferentemente, la abertura está situada dentro del depósito de manera que es central al menos lateralmente. La abertura puede ser central longitudinalmente, o puede estar situada en una parte superior.

20 Preferentemente, el distribuidor comprende una cámara que contiene una dosis de la composición. La dosis puede medirse, por ejemplo, con un dispositivo de dosificación medida en la botella o por el usuario que llena la cámara a un nivel predeterminado e indicado.

El distribuidor puede ser truncado, tal como una esfera truncada y el hueco puede estar definido por un borde, que es de un diámetro más pequeño que la abertura del depósito cuando la botella se ve desde la parte frontal. Esto, junto con la flexibilidad del distribuidor tiene el efecto ventajoso de proporcionar un mango mejorado.

25 La composición fluida puede ser una composición fluida para lavar o tratar la superficie textil o dura. El distribuidor puede utilizarse para distribuir la composición fluida en una lavadora o receptáculo de lavado y volver a almacenarse en la abertura del depósito después de su uso. En el caso de ciertas composiciones, por ejemplo, composiciones líquidas, el distribuidor se puede aclarar ventajosamente, por ejemplo, dejando el distribuidor en el lavado de modo que la parte de aclarado del ciclo aclare el distribuidor.

30 En otro aspecto, la invención proporciona un procedimiento para lavar o tratar tejidos o productos de superficie dura, tales como platos, utilizando el embalaje según el primer aspecto de la invención, en el que la composición fluida comprende una composición de lavado o tratamiento de tejido o superficie dura, comprendiendo el procedimiento las etapas de

- 35
- i. retirar el distribuidor retenido de la abertura del depósito
  - ii. llenar el distribuidor con la composición fluida
  - iii. distribuir la composición fluida en una lavadora o en un receptáculo de lavado/tratamiento
  - iv. reposicionar el distribuidor en la abertura del depósito.

Tal como se utiliza en el presente documento, el término "lavado de ropa" pretende incluir, sin limitación alguna, composiciones para la limpieza, el cuidado y el acondicionamiento de tejidos.

40 Preferentemente, el embalaje comprende una cara frontal que comprende la porción de entrada de la abertura del depósito. El embalaje puede comprender una cara posterior opuesta y una segunda porción de entrada puede estar en la cara posterior.

Formulaciones ilustrativas

45 **Ejemplos no limitativos de composiciones de tratamiento (lavado y acondicionamiento) para el lavado de ropa según la invención tal como se describe a continuación.**

A menos que se indique lo contrario, todas las proporciones se expresan en porcentaje en peso de la composición total.

Composiciones líquidas para el tratamiento (acondicionamiento) de tejidos 1, 2 y 3

| Composición              | 1    | 2   | 3    |
|--------------------------|------|-----|------|
| <b>Suavizante</b>        |      |     |      |
| Soft TEA Quat *          | 16,5 | 10  | 16,5 |
| Alcohol graso **         | -    | 0,5 |      |
| <b>Otros componentes</b> |      |     |      |

(continuación)

|   |           |           |           |
|---|-----------|-----------|-----------|
| Electrolito (CaCl <sub>2</sub> )  | 0,015     | 0,015     | 0,015     |
| Perfume   | 1,00      | 1,00      | 1,00      |
| Agua  | hasta 100 | hasta 100 | hasta 100 |
| * Soft TEA quat es un suavizante catiónico a base de trietanolamina con sebo y 15 % de IPA como solvente. Composiciones 1 y 2: (VT-90 de Stepan) Composición 3: Soft DEEDMAC (Armosoft DEQ de Akzo) |           |           |           |
| ** Alcohol graso C16C18 (Hydrenol D de Cognis)  |           |           |           |

Composición líquida para el tratamiento (lavado) de tejidos

| Ingrediente como 100 % de activo                                    | % en peso   |
|---|-------------|
| Neodol 25-9*  | 6-8         |
| Etoxi sulfato de alcohol  | 12-15       |
| Sulfonato de alquilbenceno lineal                                   | 6-9         |
| Citrato de sodio, dihidrato   | 3-6         |
| Propilenglicol  | 4-8         |
| Sorbitol  | 3-6         |
| Pentahidratado de tetraborato de sodio                              | 2-4         |
| Aditivos secundarios y agua   | hasta 100 % |
| * grupo de cadena alcoxilada C <sub>12</sub> -C <sub>15</sub> (9EO) |             |

5 Una realización no limitativa de la invención se describirá ahora, más particularmente, con referencia a la siguiente figura:

La figura 1 es una vista en perspectiva de un embalaje según una realización de la presente invención.

10 El embalaje 1 comprende una botella 1 que comprende un depósito que contiene 1 litro de composición de fluida para el lavado de ropa (indicada con el número de referencia 5 y que puede ser cualquiera de las formulaciones ilustrativas anteriores) en combinación con un distribuidor 7 para distribuir la composición 5 fluida. El depósito 3 comprende un hueco de depósito 9 que define y proporciona un mango. El distribuidor 7 comprende un hueco 8 de llenado/distribución y el distribuidor 7 está retenido en el hueco de depósito de tal manera que los huecos presentan una configuración anidada. El distribuidor 7 presenta la forma de una esfera truncada y el hueco 8 está definido por un borde 8a, que es de un diámetro más pequeño que la abertura 9 del depósito cuando la botella 1 se ve desde la parte frontal. Esto junto con la flexibilidad de la distribuidor 7 tiene el efecto ventajoso de proporcionar un mango mejorado.

15 Con esta disposición, el distribuidor está contenido dentro de la porción de depósito del embalaje de tal manera que el hueco de distribuidor está anidado dentro del hueco de depósito y, por lo tanto, la función de mango del hueco de depósito es repetida por la del hueco de distribuidor cuando está en la posición de almacenamiento.

En este caso, el hueco 9 de depósito es un orificio pasante que proporciona dos porciones de entrada.

El embalaje 1 comprende una botella que tiene una pared 11 frontal, una pared posterior opuesta (no mostrada) y paredes laterales 15, 17 que se conectan y son contiguas con la pared 11 frontal y la base 19 de la pared posterior, la parte superior 21 con tapa 23 de cierre.

25 La abertura 9 del depósito define un espacio de almacenamiento tubular, que tiene dos porciones de entrada opuestas y alineadas (con el eje longitudinal del espacio tubular): entrada 9a frontal en la pared frontal, entrada posterior (no mostrada) en la pared posterior. La abertura 9 del depósito se estrecha hacia fuera en la dirección de cada porción 9a de entrada, (parte posterior no mostrada). Esto facilita la inserción del distribuidor 7 en la abertura 9 del depósito.

30 La botella 1 es rígida porque es autónoma con paredes rígidas y base y porción superior, y la abertura 9 del depósito es autoportante y no colapsa. Las paredes frontal y posterior del embalaje en virtud de una mayor área superficial frente al espesor, tienen un grado de flexibilidad que permite el egreso del producto hacia el distribuidor 7 al comprimirlo. La elasticidad permite que las paredes frontal y posterior vuelvan a su posición después de la compresión.

35 El distribuidor 7 es flexible y excluye las partes rígidas y por lo tanto produce poco ruido en el ciclo de lavado. La combinación de la parte flexible y la contención del distribuidor flexible dentro de un depósito es ventajosa, ya que significa que el distribuidor flexible no se carga directamente cuando los embalajes se apilan uno sobre otro. Esto es especialmente ventajoso con embalajes que tienen una rigidez tal que la abertura del depósito es autoportante y no colapsa. Con el distribuidor retenido en la abertura 9 del depósito, retira efectivamente la abertura de los cálculos de carga, permitiendo una alta flexibilidad.

40

El distribuidor 7 es resiliente y permite un ajuste de interferencia en la abertura 9 del depósito. La elasticidad también significa que cualquier flexión que da como resultado una forma inadecuada por ejemplo, el colapso del distribuidor 7 en una lavadora no es permanente volviendo la elasticidad del distribuidor 7 a flexionarse hacia, por ejemplo, la forma no colapsada adecuada.

- 5 La anchura X del distribuidor 7 es ligeramente mayor que el diámetro Y de la abertura 9 del depósito, y esto, junto con la elasticidad flexible, asegura que el distribuidor 7 sea retenido de manera segura.

La abertura 9 del depósito es circular en sección transversal (cuando se observa desde el lateral, es decir, cuando el embalaje se observa desde el lateral). Esto proporciona una abertura 9 de un diámetro constante y no requiere un posicionamiento específico para obtener un ajuste seguro y bueno.

- 10 El distribuidor 7 comprende una carcasa generalmente esférica, que comprende una cámara (no mostrada) para contener una dosis de la composición. La dosis puede medirse por ejemplo, con un dispositivo de dosificación medida en la botella 1 o por el usuario que llena la cámara a un nivel predeterminado e indicado.

- 15 La composición fluida es una composición fluida para el lavado o tratamiento de tejidos. El distribuidor 7 puede utilizarse para distribuir la composición fluida en una lavadora o receptáculo de lavado y volver a almacenarse en la abertura 9 del depósito después de su uso. En el caso de ciertas composiciones, por ejemplo, composiciones líquidas, el distribuidor se puede aclarar ventajosamente, por ejemplo, dejando el distribuidor en el lavado de manera que la parte de aclarado del ciclo aclare el distribuidor.

En uso, el usuario primero retira el distribuidor retenido de la abertura del depósito y llena el distribuidor con la composición fluida, por ejemplo vertiéndola en el distribuidor.

- 20 La composición fluida se dispensa después colocando el distribuidor en el tambor de una lavadora e iniciando el ciclo. Al final del ciclo, el distribuidor 7 es retirado del tambor y reposicionado en la abertura del depósito.

Desde luego, debe entenderse que la invención no pretende limitarse a los detalles de la realización anterior que se describen, únicamente, a modo de ejemplo.

**REIVINDICACIONES**

- 5 1. Un embalaje (1) que comprende un depósito que contiene una composición (5) fluida en combinación con un distribuidor (7) para distribuir la composición fluida, en el que el depósito comprende un hueco (9) de depósito que proporciona un mango y el distribuidor comprende un hueco (8) de llenado/distribución, estando el distribuidor retenido de manera liberable en el hueco de depósito de tal manera que los huecos están en una configuración anidada, **caracterizado porque** el hueco es circular en sección transversal cuando se observa lateralmente, es decir cuando el embalaje se observa desde el lateral, **porque** el hueco de depósito está situado centralmente dentro del depósito y **porque** los huecos del depósito y del distribuidor están anidados de tal manera que la función de mango del hueco de depósito es repetida por la del hueco de distribuidor.
- 10 2. Un embalaje según la reivindicación 1, **caracterizado porque** el depósito es de forma tubular que tiene al menos una porción de entrada.
3. Un embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado porque** el embalaje comprende porciones rígidas de manera que la abertura del depósito es autoportante y no colapsa.
- 15 4. Un embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado porque** el distribuidor comprende al menos una porción flexible.
5. Un embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado porque** el distribuidor es completamente flexible y excluye partes rígidas.
6. Un embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado porque** el distribuidor es resiliente en su totalidad o en parte.
- 20 7. Un embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado porque** el distribuidor es, en al menos una dimensión ya sea altura/anchura/profundidad o bien más generalmente x/y/z en el sistema de coordenadas cartesianas, igual o mayor que el diámetro del hueco de depósito, en el que el diámetro del hueco de depósito se mide al menos en un plano transversal del hueco de depósito.
- 25 8. Un embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, **caracterizado porque** la composición fluida es una composición que permite el lavado o el tratamiento de tejidos o de superficies duras.
9. Un procedimiento de lavado o tratamiento de tejidos o productos de superficies duras, tales como platos, utilizando el embalaje según cualquiera de las reivindicaciones anteriores, en el que la composición fluida comprende una composición de lavado o tratamiento de tejidos o superficies duras, comprendiendo el procedimiento las etapas de
- 30 v. retirar el distribuidor retenido de la abertura del depósito  
vi. llenar el distribuidor con la composición fluida  
vii. distribuir la composición fluida en una lavadora o en un receptáculo de lavado/tratamiento  
viii. reposicionar el distribuidor en la abertura del depósito.
- 35 10. Un procedimiento de almacenaje y transporte de un embalaje que comprende un dispositivo de distribución que utiliza el embalaje según cualquiera de las reivindicaciones 1-7.

Fig. 1

